

**粮农组织理事会“主席之友”小组**  
**《2010-11年工作计划和预算》**  
**情况说明之三 – 2009年10月**  
**预算净拨款草案<sup>1</sup>**

1. 《2010-11年工作计划和预算》对执行与结果框架两年度目标直接相关的工作计划所需资源总量提出了整体方案，这些资源将从预算净拨款和自愿捐款中安排资金。
2. 本情况说明将着重介绍有关 2010-11年由成员国分摊会费出资的预算净拨款草案的演化发展和计算过程。
3. 该两年度预算拨款方案经大会投票表决后，将成为总干事按既定金额水平执行工作计划而承担义务和支付款项的授权依据<sup>2</sup>。根据工作计划，净拨款按预算章节编制，并以美元计算。净拨款将从成员国应缴美元和欧元分摊会费中安排资金，依照分算会费方法，根据该两种货币各自支出概算水平计算得出。
4. 预算净拨款的演化发展和计算过程分为三个阶段：计划编制、预计费用增长和分算会费影响，下文和附件 1 将对此加以说明。

净拨款 — 计划编制的影响

5. 2008-09年预算净拨款水平为 9.298 亿美元，2010-11年预算编制即以此为基础。为便于与 2010-11年度拟议预算进行比照，按照 2010-11年的章节结构对 2008-09年预算净拨款进行了划分（A 列），方法是在事后按新的战略和职能目标对原有计划实体资源进行对号入座。由此得出的 2008-09年资源分配情况相对于新的战略和职能目标至多是提示性的，对其进行解读时必须采取审慎态度，因为在新旧编制框架之间建立对应关系本身就存在不严密的问题，两者使用的方法和前提都存在差异。2008-09年技术合作计划、粮农组织驻国家代表处计划、应急费用、资本和安保支出方面的资源与各自新章节是准确的。
6. 在新的结果框架下，按 2008-09年不变成本和 1 欧元兑 1.36 美元的预算汇率计算，2010-11年费用增加前的预算净拨款方案（B 列）则意味着要对 2008-09年 9.298 亿美元的预算净拨款彻底进行重新安排。在编制过程中，根据《近期行动计划》的要求，对战略和职能目标进行了重新调整，有选择地精简了总部司长级岗位，从而实现节支 1740 万美元。其中，70%的节支金额被直接用于实现节支的工作

---

<sup>1</sup> C 2009/15 第 255 至 272 段

<sup>2</sup> 《财务条例》4.1

领域本身；其余 30%的节支金额则调整至高度优先工作领域，包括统计、食物权、跨界动植物病虫害紧急预防系统、畜牧、气候变化、渔业和林业。此外，另有 400 万美元重新调整用于实施《近期行动计划》，主要目的是解决评价预算的增长并实施轮岗计划。在解读 2008-09 年预算净拨款与 2010-11 年预算净拨款草案章节布局之间的差异时，应采取慎重态度，但这些差异的确显示了新的结果框架下粮农组织各项计划的重新调整导致了工作重点和资源的相对转移。

7. 2010-11 年《近期行动计划》和安保需求增量（C 列）金额为 1620 万美元。其中，1550 万美元计划用于职能目标 X 和 Y 项下的《近期行动计划》以及资本支出。70 万美元的安保新增资金划归安保支出项下。

8. 由于总增量为 1620 美元，2010-11 年计划预算净拨款为 9.460 亿美元，按当前预算价格和汇率计算，比 2008-09 年预算净拨款水平增加 1.7%，详见 D 列和 E 列。

#### 净拨款 — 预期费用增长的影响

9. 费用增长是指与 2008-09 年预算净拨款相比，根据 2010-11 年的价值对人员服务及其他物资和服务重新进行成本核算后得出的增量费用估算金额（详见单独说明）。费用增长并不意味着计划内容增加。有关预算章节对 4990 万美元预期费用增长的分配（F 列）所依据的是各项投入的相应构成情况，并不代表在各章节之间计划内容发生变更。

10. 由此得出的 2010-11 年净拨款概算总额为 9.959 亿美元（G 列），比 2008-09 年预算净拨款增加 6610 万美元（增幅 7.1%），这是《近期行动计划》和安保费用增量（C 列）和费用增长（F 列）总体影响的结果。从反推得出的 2008-09 年预算净拨款分配情况（A 列）到 2010-11 年预算净拨款草案的情况（G 列），各预算章节的百分比发生了变动（H 列），这是在计划重点变动（B 列）、《近期行动计划》和安保增量费用（C 列）及费用增长因素的共同影响下造成的。

#### 净拨款 — 分算会费的影响

11. 粮农组织的正常计划支出涉及多种货币，其中主要为美元和欧元。根据 2003 年大会确定的分算会费方法，预算**资金**来自成员国的分摊会费，其中一部分为美元，另一部分为欧元。采取两种货币分算会费方式的出发点，是尽可能使粮农组织从成员国收取的分摊会费收入与正常计划支出的相应货币数量相吻合。由此，通过美元和欧元分摊会费对正常工作计划提供资金的分算比例由大会根据这两种货币各自的支出概算金额予以确定。

12. 然而，大会批准的“预算拨款”决议中的净拨款仅按一种货币，即美元**计算**，因为美元是粮农组织的预算编制和会计核算货币。每两年度根据 2003 年大会确定的

方法对净拨款进行“重新估值”。这就要求在两个两年度之间对美元兑欧元汇率进行订正，并在粮农组织的欧元支出概算中加以采用。

13. 在 2010-11 年将采用的汇率方面，2008-09 年净拨款的计算依据是 2007 年 7 月的通用汇率（1 欧元=1.36 美元），而 2010-11 年的净拨款则根据新的美元兑欧元预算汇率（1 欧元=1.385 美元）进行重新估值，该汇率是 2009 年 7 月《2010-11 年工作计划和预算》定稿时的通用汇率。在 2010-11 年正常计划支出的美元和欧元比例估算方面，美元占 43.1%，欧元占 56.9%。

14. 需要注意的是，预算汇率的变动将影响到以美元计算的工作计划金额，但不影响根据大会批准的分算会费方法计算得出的分摊额或用于正常计划支出的资源。因此，如《工作计划和预算》表 18（即下文表 1）所示，美元和欧元的分算会费并不因汇率条件的不同而变动，即美元 4.340 亿，欧元 4.131 亿。但在不同汇率条件下欧元会费的相应美元金额却的确会出现变动，汇率为 1.36 时美元为 5.619 亿，汇率为 1.385 时美元为 5.722 亿。因此，按调整后的汇率计算，并在以美元计算的“预算拨款决议”中采用 2010-11 年美元和欧元支出的估算分算比例，拟议净拨款金额则为 10.062 亿美元（J 列）。

**表 1<sup>3</sup>: 分算会费中预算汇率变化所产生的影响**  
(百万美元/欧元)

|   | 1 欧元 =<br>1.36 美元 | 1 欧元 =<br>1.385 美元 |
|---|-------------------|--------------------|
| 执行 2010-11 年工作计划应缴纳的美元分摊会费                | 美元 434.0          | 美元 434.0           |
| 执行 2010-11 年工作计划应缴纳的欧元分摊会费                | 欧元 413.1          | 欧元 413.1           |
| 应缴纳的美元分摊会费                                | 美元 434.0          | 美元 434.0           |
| 分别按 1.36 和 1.385 汇率计算，4.131 亿欧元分摊会费折合美元金额 | 美元 561.9          | 美元 572.2           |
| <b>按美元计算的总额</b>                           | <b>美元 995.9</b>   | <b>美元 1,006.2</b>  |

\* 未扣除 200 万美元杂项收入，估计杂项收入 100%为美元。

15. 在第 5 至第 10 段所述的计划编制和预期费用增长的整体影响下，净拨款将增长 7.1%（折合每年增长 4.7%）。而根据第 11-14 段所述的分算会费方法对净拨款进行重新估值的影响，又将使两年度之间按美元计算的累积增量达 8.2%（K 列）。然而，2010-11 年工作计划的分算会费情况对各成员国的财政影响将取决于支付会费时本国货币兑美元和欧元的汇率。还将根据“杂项收入”和成员国投票表决的追加分摊金额（如“离职后医疗保险”的既往服务负债）对最终分摊会费金额进行调整。

<sup>3</sup> 由 C 2009/15《中期计划/工作计划和预算》表 18 得出

附件1: 2010-11年预算净拨款草案的演变过程 (百万美元)

|  | 计划编制影响        |                       |                         |                               |                             | 费用增长影响         |                                    |                             | 分算分摊影响                 |                                    |                             |
|--|---------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
|  | A             | B                     | C                       | D(=B+C)                       | E(=D/A)                     | F              | G(=D+F)                            | H(=G/A)                     | I                      | J(=G+I)                            | K(=J/A)                     |
| 预算章节结构                                       | 2008-09年预算净拨款 | 2010-11年计划预算净拨款(未计增量) | 2010-11年《近期行动计划》和安保资源增量 | 2010-11年计划预算净拨款, 含《近期行动计划》和安保 | 2010-11年与2008-09年相比得出的百分比变动 | 2010-11年预期费用增长 | 根据《近期行动计划》安保和费用增长而规划的2010-11年预算净拨款 | 2010-11年与2008-09年相比得出的百分比变动 | 2010-11年预算汇率&美元-欧元分算比例 | 2010-11年根据新的预算汇率&欧元-美元分算比例计算的预算净拨款 | 2010-11年与2008-09年相比得出的百分比变动 |
| A - 实现可持续集约化作物生产                             | 42.8          | 47.5                  |                         | 47.5                          | 11.0%                       | 2.5            | 50.0                               | 16.8%                       | 0.5                    | 50.5                               | 18.0%                       |
| B - 提高可持续畜牧生产                                | 25.5          | 30.7                  |                         | 30.7                          | 20.4%                       | 1.6            | 32.3                               | 26.8%                       | 0.3                    | 32.6                               | 28.0%                       |
| C - 可持续管理和利用渔业及水产养殖资源                        | 53.0          | 53.9                  |                         | 53.9                          | 1.7%                        | 2.7            | 56.5                               | 6.7%                        | 0.7                    | 57.2                               | 8.0%                        |
| D - 提高食物链各环节的食品质量安全                          | 23.3          | 23.9                  |                         | 23.9                          | 2.6%                        | 1.2            | 25.1                               | 7.6%                        | 0.3                    | 25.4                               | 8.8%                        |
| E - 实现森林和树木的可持续管理                            | 40.0          | 41.3                  |                         | 41.3                          | 3.2%                        | 1.9            | 43.2                               | 8.0%                        | 0.4                    | 43.7                               | 9.1%                        |
| F - 实现对土地、水和遗传资源的可持续管理, 提高能力应对影响粮食和农业的全球环境挑战 | 50.2          | 51.6                  |                         | 51.6                          | 2.7%                        | 2.6            | 54.2                               | 7.9%                        | 0.6                    | 54.8                               | 9.0%                        |
| G - 创造有利市场环境, 改善生计并提高农村发展水平                  | 40.9          | 39.1                  |                         | 39.1                          | -4.3%                       | 2.1            | 41.2                               | 0.8%                        | 0.5                    | 41.7                               | 2.0%                        |
| H - 提高粮食安全和营养水平                              | 59.7          | 57.2                  |                         | 57.2                          | -4.2%                       | 2.8            | 60.0                               | 0.5%                        | 0.7                    | 60.6                               | 1.6%                        |
| I - 提高能力, 防备和应对粮食及农业方面的威胁和紧急情况               | 6.3           | 7.4                   |                         | 7.4                           | 18.3%                       | 0.4            | 7.8                                | 24.2%                       | 0.1                    | 7.9                                | 25.8%                       |
| K - 实现农村地区性别平等, 共同享有资源、产品、服务和决策权             | 9.6           | 9.7                   |                         | 9.7                           | 1.6%                        | 0.5            | 10.2                               | 6.5%                        | 0.1                    | 10.3                               | 7.7%                        |
| L - 更多更好地利用公共和私人对农业及农村发展方面的投资                | 36.0          | 35.7                  |                         | 35.7                          | -0.9%                       | 2.3            | 38.0                               | 5.6%                        | 0.7                    | 38.7                               | 7.4%                        |
| X - 与成员国和利益相关者开展有效合作                         | 208.5         | 199.2                 | 6.0                     | 205.2                         | -1.6%                       | 9.4            | 214.6                              | 2.9%                        | 2.8                    | 217.4                              | 4.3%                        |
| Y - 实现有效高效的行政管理                              | 103.1         | 101.3                 | 7.9                     | 109.2                         | 6.0%                        | 5.0            | 114.2                              | 10.8%                       | 1.5                    | 115.8                              | 12.3%                       |
| 粮农组织驻国家代表处计划                                 | 77.8          | 77.2                  |                         | 77.2                          | -0.8%                       | 11.1           | 88.2                               | 13.4%                       | 0.1                    | 88.4                               | 13.5%                       |
| 技术合作计划                                       | 109.2         | 109.2                 |                         | 109.2                         | 0.0%                        | 2.4            | 111.6                              | 2.2%                        | 0.3                    | 111.9                              | 2.5%                        |
| 6 - 应急支出                                     | 0.6           | 0.6                   |                         | 0.6                           | 0.0%                        |                | 0.6                                | 0.0%                        |                        | 0.6                                | 0.0%                        |
| 8 - 资本支出                                     | 20.1          | 21.0                  | 1.6                     | 22.6                          | 12.2%                       | 1.0            | 23.6                               | 17.42%                      | 0.4                    | 24.0                               | 19.1%                       |
| 9 - 安保支出                                     | 23.3          | 23.3                  | 0.7                     | 24.0                          | 2.9%                        | 0.6            | 24.6                               | 5.4%                        | 0.3                    | 24.9                               | 6.8%                        |
| 合计   | 929.8         | 929.8                 | 16.2                    | 946.0                         | 1.7%                        | 49.9           | 995.9                              | 7.1%                        | 10.3                   | 1,006.2                            | 8.2%                        |